

Mohlo byť aj horšie

□ seminar work – translation D □

4. september 2008 | Austin

New Orleans sa vyhýba ďalšej prírodnej katastrofe

Kým si Nathan Reese uvedomil, že evakuácia New Orleansu skutočne začala, jeho susedia z okrsku Svätého Bernarda už dávno vyrazili. Reese nazhromaždil dostatok peňazí na kúpu ojazdeného auta, do ktorého posadil svoju priateľku, ich novorodeného syna, mačku s tromi mačiatkami a ~~všetko-jakékoliv~~ oblečenie, ktoré boli schopní odniesť. Bola to mizerná cesta. Doprava sa vliekla. Auto nemalo klimatizáciu a rozpálilo sa. V jednom momente bol pán Reese nútený vkĺznuť do hotela za Houstonom po ľad, aby ním ochladil svoje dieťa. Druhého septembra, deň po tom, čo hurikán Gustav udrel na pevninu, pred núdzovým úkrytom v Austine v kúsku tieňa posedávala rodina pána Reesa pochybujúc o svojich ďalších krokoch. „Jediné, čo viem je, že sme prišli o všetko a teraz sa snažíme zohnať nejaký benzín, aby sme mohli stadiaľto vypadnúť,“ povedal pán Reese.

Keď sa koncom minulého mesiaca Gustav začal formovať, väčšina štátov z okolia Mexického zálivu sa pripravovala na katastrofu. Louisiana, Mississippi, Alabama a časť Texasu boli zaradené pod hurikánovú výstrahu. Národná garda bola mobilizovaná. Po celom juhu USA boli zriaďované núdzové úkryty. Ale najväčšie obavy boli o mesto New Orleans. Meteorológovia predpovedali, že Gustav smeruje priamo na mesto a pravdepodobne udrie ako hurikán tretej kategórie. Mesto sa stále snaží spamätať z hurikánu Katrina, ktorý pred tromi rokmi zasiahol Louisianu ako búrka tretej kategórie a usmrtil najmenej 1600 ľudí. Úrady sa horúčkovo snažili predísť ďalšej podobnej katastrofe. Bol tu tiež dychtivý záujem, najmä na federálnej úrovni, ukázať, že sa poučili z minula.

Starosta Ray Nagin varoval, že Gustav bude "matkou všetkých búrok" a nariadil povinnú evakuáciu. Každý, kto zostane, bude odkázaný sám na seba a bude lepšie mať v rukách sekeru na prerazenie cesty z podkrovia na strechu. Mesto sa vyprázdnilo. Mnoho ľudí čakalo hodiny na autobusy, ktoré ich dopravili do úkrytov bez toho, aby presne vedeli kam smerujú.

Vocabulary: 15,5/16

Style: 6/6

Your score: 21,5/ 22 =A. Výborná práca. Jedna z najlepších.

Naformátováno: Písmo: Tučné